

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ٢٢ - ٢٦/١٠/٢٠٠١

## مذكرات المعلومات

مقدمة للمجلس ليجيزها

ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.3/2001/INF/19**

17 October 2001

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية

العالمي في شبكة الانترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير قسم الخدمات الإدارية (MS): Mr. A. Lukach رقم الهاتف: 066513-2500

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



## ملخص

نظر المجلس التنفيذي في دورة انعقاده العادية السنوية لسنة ٢٠٠١ الوثيقة المعنونة: "ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم" رقم (WFP/EB.A/2001/INF/9).

وافق المجلس التنفيذي، ولحين قيام الجمعية العامة باتخاذ قرار آخر فيما يتعلق بالاعتمادات المالية اللازمة لتمويل نظام إدارة أمن الأمم المتحدة، على ضرورة إنشاء آلية مناسبة وفعالة لاقتسام التكاليف وفقا للتوصية الواردة في قرار الجمعية العامة (A/55/238). وقد أثن المجلس التنفيذي للمديرة التنفيذية الاضطلاع بالالتزامات المالية المطلوبة، مشيراً إلى أن الأمر سينظر فيه في سياق نظره في ميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في دورته العادية الثالثة لعام ٢٠٠١.

وهذه الوثيقة تتضمن حصيلة ترتيبات اقتسام التكاليف، وتحدد الالتزامات المالية التي يتحملها البرنامج، وتقر آلية تمويل لينظر فيها المجلس التنفيذي ويعتمدها.

## مشروع القرار

إن المجلس التنفيذي:

بعد أن اطلع على مقترح المديرية التنفيذية بشأن إنشاء آلية تمويل للبرنامج لتغطية الجزء الخاص به من التكاليف وفق الترتيبات الجديدة الخاصة بنظام إدارة أمن الأمم المتحدة على النحو الوارد في الوثيقة (WFP/EB.3/2001/INF/19):

- ◀ يأذن باستخدام الحساب العام، مرة واحدة، لتمويل الجزء الخاص بالبرنامج من ميزانية منسق أمن الأمم المتحدة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، في حدود المبلغ الذي أقرته الجمعية العامة.
- ◀ يوافق على استمرار المديرية التنفيذية في دعمها للأمين العام، لتنفيذ الإجراءات والقرارات الرامية إلى تحسين أمن الموظفين في كل أنحاء العالم.
- ◀ يطلب من الأمانة أن تقدم تقريراً لدورته السنوية لعام ٢٠٠٢ حول القرار النهائي للجمعية العامة وكيفية تنفيذه.



## معلومات أساسية

- ١- في دورة المجلس التنفيذي السنوية المعقودة في مايو/أيار ٢٠٠١، تحت بند "أي أعمال أخرى" (انظر القرار (٢٠٠١/م-ت-س/١٦)؛
- ◀ ناقش المجلس المعلومات الواردة في وثيقة ترتيبات التمويل الخاصة بسلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم (WFP/EB.A/2001/INF/9)؛
- ◀ وأعرب عن تأييده لجهود الأمين العام الرامية لتحسين أمن الموظفين وسلامتهم ودعا المديرية التنفيذية للاستمرار في الدعوة، وفي كل المحافل المناسبة، لكفالة أمن الموظفين.
- ◀ ووافق على ضرورة إنشاء آلية مناسبة وفعالة لاقتسام التكاليف، وذلك لحين قيام الجمعية العامة باتخاذ قرار آخر بشأن مصادر تمويل نظام إدارة أمن الأمم المتحدة وفقاً للتوصية الواردة في قرار الجمعية العامة (A/55/238)،
- ◀ وأذن للمديرية التنفيذية الاضطلاع بالالتزامات المالية المطلوبة، مشيراً إلى أنه سيستعرض هذا الموضوع في سياق نظره في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في دورته العادية الثالثة لعام ٢٠٠١.
- ٢- وفق ما هو مبين في الوثيقة (WFP/EB.A/2001/INF/9) فإن التزامات التكلفة الخاصة بترتيبات التمويل المقترح لتعزيز سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم لم تكن معروفة بالتفصيل إبان انعقاد الدورة السنوية، حيث أن صيغة اقتسام التكاليف لم يكن قد تم اعتمادها في ذلك الوقت. وتبين الوثيقة، علاوة على ذلك، أنه يتوقع أن تكون باستطاعة البرنامج أن يقدم للمجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١ تكلفة حصته، بالإضافة إلى آلية التمويل المقترحة.

## اتفاق اقتسام التكاليف

- ٣- في يوليو/تموز ٢٠٠١ اجتمع في نيويورك فريق المهام المعني بأمن موظفي الأمم المتحدة وسلامتهم، التابع للجنة رفيعة المستوى المعنية بالإدارة والتسيير، بهدف مساعدة اللجنة للوصول إلى اتفاق عام بشأن ترتيبات الأمن. وقد حدد فريق المهام المبادئ الأساسية التي يستند إليها اقتسام التكاليف والصيغة المقترحة وطريقة حساب حصص التكاليف وذلك بناء على إحصاءات ميدانية للموظفين.
- ٤- وفي الدورة الثانية المعقودة في جنيف في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ وافقت اللجنة رفيعة المستوى على المبادئ التي وضعها فريق المهام، وأقرت صيغة اقتسام التكاليف لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ فيما يتعلق بإجمالي ميزانية تبلغ ٥٣,٢ مليار دولار، على النسق التالي:
- ◀ تكاليف الإدارة التنفيذية والإدارة والتسيير، أي النفقات المرتبطة مباشرة بالإدارة المركزية لمنسق أمن الأمم المتحدة (٤,٢ مليون دولار) تتحملها الأمم المتحدة وتدرج في ميزانيتها العادية.
- ◀ النفقات ذات الصلة بالأنشطة الميدانية لدعم الأمن (٤٩ مليون دولار) يتم تقسيمها بين كل الوكالات على أساس الصيغة التالية:



- ◇ المنظمات التي لديها أقل من ٠.٥ في المائة من مجموع القوى العاملة الميدانية عليها دفع نسبة ثابتة قدرها ٢٥ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين.
- ◇ المنظمات التي لديها ما بين ٠,٥ في المائة و ١ في المائة من مجموع القوى العاملة الميدانية عليها دفع نسبة ثابتة قدرها ١٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين،
- ◇ تتحمل كل المنظمات الأخرى التكاليف المتبقية على أساس نسبي من مجموع موظفيها الميدانيين.
- ٥- وافقت اللجنة رفيعة المستوى على القيام بإجراء إحصاء في يوليو/تموز ٢٠٠٣ بهدف تكرار الممارسة فيما يتعلق باقتسام التكاليف لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.
- ٦- أجري إحصاء على نطاق الأمم المتحدة للموظفين المعنيين بنظام إدارة أمن الأمم المتحدة، في كل مراكز العمل غير التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في ١٨/٧/٢٠٠١. وحسب ما هو مبين في ملحق هذه الوثيقة فقد خصص للبرنامج ١٢,١٢ في المائة من جملة تكاليف الأمن في نظام الأمم المتحدة، كما اعتبرت نتيجة الإحصاء بمثابة الأساس بالنسبة للمساهمات المقسمة المقترحة لميزانية منسق الأمم المتحدة للأمن.

## النتائج المالية على البرنامج

- ٧- إن اتفاق اقتسام التكاليف الذي أوصت به اللجنة رفيعة المستوى تقتضي أن يدفع البرنامج ١٢,١٢ في المائة من إجمالي ميزانية منسق الأمم المتحدة للأمن ذو الصلة بالأنشطة الميدانية لعام ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وكما هو مبين في الجدول المرفق فإن هذه الحصة تبلغ ٥٠٠ ٤٥٤ ٦ مليون دولار. ومن المقرر أن تنظر لجنة التنسيق التابعة للأمم المتحدة في تقرير اللجنة رفيعة المستوى في دورتها التي ستعقد في ١٩-٢٠ أكتوبر/تشرين الأول. وفي حالة إجازته سيقدم للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، ومن ثم إلى الجمعية العامة للموافقة النهائية عليه في وقت لاحق من هذا العام.
- ٨- واستعرضت الأمانة عدة خيارات لينظر فيها المجلس التنفيذي تتعلق بهذه الاحتياجات الإضافية للميزانية. ويبدو أن أنسب الخيارات هو أن يطلب، في هذه الدورة، الموافقة على استخدام الحساب العام، مرة واحدة، لتغطية تكلفة الترتيبات الجديدة لاقتسام التكاليف. ومن المرجح أن توافق الجمعية العامة على المبالغ المقترحة من قبل اللجنة رفيعة المستوى أواخر هذا العام. ولذلك فإن من الأنسب أن يؤذن للمديرة التنفيذية أن تلتزم بدفع حصة البرنامج من الزيادة في تكاليف منسق الأمم المتحدة للأمن حالما توافق الجمعية العامة عليها. كما أن أي مبالغ مختلفة عن المبالغ النهائية المتوقعة والخاصة باقتسام التكاليف سيتم رفع تقارير بشأنها بالمجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٢.
- ٩- ورغم أن تقديرات اقتسام التكاليف لم تكن متوفرة في الوقت الذي أعدت فيه ميزانية البرنامج للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، فقد تم بحث موضوع الأمن هذا مع كل من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة في اجتماعات بتاريخ ١٨ و ٢٠ سبتمبر/أيلول. وإضافة إلى ذلك فإن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية سوف تستعرض هذا الموضوع مرة ثانية عند التداول بشأن توصيات لجنة التنسيق الإدارية وتقرير الأمين العام في وقت لاحق من هذا العام. ومن ثم فلا ترى الأمانة داعياً لتقديم هذه الوثيقة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة مرة ثانية مثلما هو مطلوب عادة بالنسبة لكل الوثائق ذات العلاقة بالميزانية.



## جهود أخرى لتعزيز نظام إدارة أمن الأمم المتحدة

- ١٠- عملاً بتوصية المجلس التنفيذي المشار إليها في الفقرة (١)، ظل البرنامج يعمل بنشاط على مستوى ما بين الوكالات. وقد ترأس فريق مهام تابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، والتي قامت بإصدار سلسلة من التوصيات لتحسين التعاون مع المنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بأمن الموظفين. وقد تم إقرار هذه التوصيات من قبل اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات وتم اعتمادها، مبدئياً، من قبل منسق الأمم المتحدة. ووكالات الأمم المتحدة في الاجتماع المخصص المشترك بين الوكالات والخاص بالأمن في مايو/أيار ٢٠٠١. وقد تم تقديم التوصيات للمكتب القانوني للأمم المتحدة للتعليق عليها.
- ١١- وقد عمل البرنامج أيضاً مع الوكالات النظيرة لوضع وقبول معايير الأمن الدنيا الخاصة بالعمليات، ومعايير الأمن الدنيا الخاصة بالاتصالات، والمتوقع أن تعتمد لجان التنسيق الإدارية في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١.
- ١٢- وفي أغسطس/آب ٢٠٠١ قام كل من: البرنامج، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة اليونيسيف بإصدار رسالة مشتركة موجهة إلى وكيل الأمين العام للإدارة تتضمن اقتراحاً بصلاحيات تتعلق بإنشاء آلية رفيعة المستوى لنظام أمن الأمم المتحدة يكفل إدارة الأمن الشامل للموظفين بفعالية في إطار النظام الموحد للأمم المتحدة.
- ١٣- ويعمل البرنامج مع فريق المهام الذي أنشئ عقب اجتماع اللجنة رفيعة المستوى للإدارة والتسيير الذي عقد مؤخراً لإعداد وثيقة تتضمن توصيات لآليات استشارية وعلاقات هيكلية، وتشمل علاقات ارتباط مع ترتيبات الأمن المحلية، وهي جميعها ستساهم في تعزيز نظام الأمن والذي سيتم استعراضه قبيل نهاية عام ٢٠٠١.

## السير قدما

- ١٤- إبان مناقشة ميزانية البرنامج للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، واستجابة لطلب من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أعادت المديرية التنفيذية تأكيد آراءها حول كيفية تغطية تكاليف أمن الموظفين، أي على أساس شامل بدلا عن المساهمات الطوعية. ووقتها طلب رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تقديم عرض للجنة بشأن تمويل أمن الموظفين وسلامتهم عندما ناقشت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية هذا الموضوع في وقت لاحق من هذا العام.
- ١٥- وستستمر المديرية التنفيذية في التحاور مع الدول الأعضاء بشأن الموضوع ليتسنى تناوله من جديد في الجمعية العامة قبل بدء دورة ميزانية فترة السنتين المقبلة.
- ١٦- وستستمر المديرية التنفيذية في العمل مع الأمين العام، ومع نائب الأمين العام، ومنسق الأمم المتحدة للأمن، والرؤساء التنفيذيين الآخرين، للمحافظة على التقدم الذي أحرز والتوجه صوب تحسين وتعزيز نظام إدارة الأمن الموحد في الأمم المتحدة، وإنشاء آلية متينة للإدارة والتسيير.



## الملحق

مقارنة إجمالي مساهمات تكاليف الأمن المقتسمة، متضمنة التكاليف المركزية والتكاليف ذات الصلة بالأنشطة الميدانية، والمنظمات التي تقل نسبة موظفيها الميدانيين عن ٠,٥٠ في المائة تدفع ٢٥ ٠٠٠ دولار، وتدفع المنظمات التي يتراوح عدد موظفيها الميدانيين بين ٠,٥ في المائة و١ في المائة ١٠٠ ٠٠٠ دولار

عدد الموظفين في المكتب	عدد الموظفين في البعثات	العدد الكلي للموظفين متضمنا ٢٥% من موظفي البعثات	النسبة المئوية للموظفين	المساهمات	نسبة المساهمات
٢٧٥٦	٢٩	٢٧٦٣	٥٠٠	٢٥١٢٩٠٠	٤٧٢
٦	٦٧	٢٣	٠٠٤	٢٥٠٠٠	٠٠٥
١٧٠		١٧٠	٠٣١	٢٥٠٠٠	٠٠٥
١		١	صفر	٢٥٠٠٠	٠٠٥
١٨٠٣	٤٣	١٨١٤	٣٢٨	١٦٤٩٨٠٠	٣١٠
٤٢١	٤٠	٤٣١	٠٧٨	١٠٠٠٠٠	٠١٩
١١٠	-	١١٠	٠٢٠	٢٥٠٠٠	٠٠٥
١٣	١٦	١٧	٠٠٣	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٨٣	٤	٨٤	٠١٥	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٢٨٠	١٢	٢٨٣	٠٥١	١٠٠٠٠٠	٠١٩
٧٥٧٠	٧٦	٧٥٨٩	١٣٧٤	*١١١٢١٩٠٠	٢٠٨٨
٢٠٠	٣	٢٠١	٠٣٦	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٩٢٣٨	٧٢	٩٢٥٦	١٦٧٦	٨٤١٨٠٠٠	١٥٨٠
١١٧٧	١٥	١١٨١	٢١٤	١٠٧٤١٠٠	٢٠٢
١٤١٨	١٣	١٤٢١	٢٥٧	١٢٩٢٤٠٠	٢٤٣
٤٤٠٦	٢٩	٤٤١٣	٧٩٩	٤٠١٣٥٠٠	٧٥٣
٧٤٩٨	٩٩	٧٥٢٣	١٣٦٢	٦٨٤١٩٠٠	١٢٨٤
٤٥٥	١١	٤٥٨	٠٨٣	١٠٠٠٠٠	٠١٩
١٧٦٥	٢	١٧٦٦	٣٢٠	١٦٠٦١٠٠	٣٠٢
٢١	صفر	٢١	٠٠٤	٢٥٠٠٠	٠٠٥
١١٣	صفر	١١٣	٠٢٠	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٧	٢	٨	٠٠١	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٧٠٩١	٢٣	٧٠٩٧	١٢٨٥	٦٤٥٤٥٠٠	١٢١٢
٥٦٦٧	٣١	٥٦٧٥	١٠٢٧	٥١٦١٢٠٠	٩٦٩
صفر	صفر	صفر	صفر	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٥٣	صفر	٥٣	٠١٠	٢٥٠٠٠	٠٠٥
٢٧٣٣	١٤٩	٢٧٧٠	٥٠١	٢٥١٩٢٠٠	٤٧٣
٥٥٠٥٥	٧٣٦	٥٥٢٤١	١٠٠٠٠	٥٣٢٦٥٥٠٠	١٠٠٠٠

\* مساهمة الأمم المتحدة وقدرها ١١,١٢١,٩٠٠ مليون دولار، تشمل ٤,٢١٩,٩٠٠ مليون دولار تمثل تكلفة الإدارة المركزية لمنسق الأمم المتحدة للأمن في مقر الأمم المتحدة بنيويورك والحصة الأدنى لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والأونروا - (أنظر الفقرة ٤).